

BGU 4.1151.1-18

P.Berol. 13049 verso (not lost)

Other edition: Tcherikover-Fuks, *CPJ* 2.143

Other translation: Tcherikover-Fuks, *CPJ* 2, p. 10; Jördens, *TUAT* n.F. 1, pp. 342-343

Other texts on the same papyrus: “col(umn)” above the text; *BGU* 4.1151.26-48 below the text; *BGU* 4.1151.49-55, *BGU* 4.1125.16-25, and *BGU* 4.1151.19-25 on the recto

Contract about the partial payment of an inheritance (*synchoresis*)

April 12, 13 BC

(a) *Addressee*

<sup>2</sup> To Protarchos,

(b1) *Party 1*

<sup>3</sup> from Dionysia, the daughter of Ariston, with as guardian her mother's brother, Agathinos, <sup>4</sup> the son of Philotas,

(b2) *Party 2*

and from Alexandros, the son of Neikodemos.

(c) *Agreement proper*

Concerning <sup>5</sup> the points at issue, Dionysia agrees that she has received from Alexandros in cash and not through a bank <sup>6</sup> 100 silver drachmas from the 200 silver drachmas the dead <sup>7</sup> brother of Alexandros, Theodoros, left her in accordance with the will he placed in the archive of the Jews, <sup>8</sup> and Dionysia agrees that she nor anyone else on her behalf will proceed against Alexandros <sup>9</sup> about the 100 drachmas she received, and <sup>10</sup> that a period of seventeen months from the 7th (BL 6.32) of the present <sup>11</sup> month Pharmouthi of the 17th year of Caesar has been allotted to him for the 100 remaining drachmas he borrowed, upon receipt of which without interest she agrees that she will return <sup>12</sup> the receipt for them (BL 5.15) as well as the contract,

(d) *Penalty clause*

and if, <sup>13</sup> when the time has passed, Alexandros does not return the <sup>14</sup> 100 silver drachmas of the aforementioned sum (BL 5.15), he agrees that he (*will repay*) these along with half as much again and, for <sup>15</sup> the time that has passed (*the deadline*), the interest of two drachmas (*per 100 drachmas per month*) in accordance with the statute, while the right of execution (*of the claim*) belongs to Dionysia <sup>16</sup> from Alexandros himself and from all his belongings just as if by virtue of a legal decision, <sup>17</sup> and he agrees not to adduce safe-conducts or else they are ineffective.

(e) *Joint request for registration*

We request (*registration*)

(f) *Date*

<sup>18</sup> Year 17 of Caesar (*Augustus*), Pharmouthi 17.